商業

本報廣告效力宏大

賭馬及炳哥秘訣

我有秘訣秘你，電話536 7122或函 HELENA 顏問 BOX 291, WHITE ROCK, B.C. V4B 5C6

代運及出售沙石

本公司出售及代客運送沙石，石仔，NAVY JACK，泥土等，更代客掘泥土及搬走等工作。請電SIDHU TRUCKING 電話437。6893。

SWEENEY

專爲閣下清潔水渠及門窗，工作認眞，包保滿意，本公司一向爲甘比街及雲埠社區一帶服務，值得信賴，請電：734·0813（留電即覆）

Glenview Manor

2955 Glen Drive • 464-2948

拍文　格蘭

雪柜，炉头，洗碗机
窗簾及露台，入墙地毡，
保安地下停车场，
近曲林购物中心
环境清静

Luxury Apartments at Reasonable Cost Panoramic View Suites

ANOLA

安那拉拍文

豪华柏文，价钱公道，景色优美，
一睡房及两睡房，入墙地毡，
三睡房及编器间及窗簾，
全游泳池及电房及均有温度调节器，下停车场。

2041 Bellwood Avenue, Burnaby
Phone #: 299-8941, 291-0621

我們關心

ELECT
COLLIN WONG
Progressive Conservative Candidate
Vancouver-Kingsway

請投選
黃國樑
溫哥華京士威區
進步保守黨國會議員候選人

Authorized by DEREK LACROIX, Official Agent for COLLIN WONG.

鮮鷄平賣

生猛鮮鷄每隻 $2.50
水鴨 $5.50　鴨鴿 $5.75
鵪鶉 $85¢　大隻鵪鶉 $1.25
凡顧客親臨購買，九折優待
電話：576-2397

專辦理留學生入政府中學・詳情請英語電VLI查詢 9840597

修理各種電視
免費估價
工作快捷妥當
電話：327·2257

專人精修
電視錄影機
安裝修理各種汽車音響器材快捷妥當
電話：251·5352。

信誠影音修理部
精修各式錄影機，電視機，音響器材，大小修理，價錢公道，七天營業。
電話：二六六。一三六一。

會計部記管理
本公司精通各類會計，物業管理，財物咨詢，大小生意年結月結，收費低廉，僅臨專語電話876·8681

余景煇會計師
填報入息稅
會計，核數，稅務，商業，產業管理及諮商。
地址：雲哥華片打東街二百號二〇三室（緬街夾片打街）
辦公時間：
星期一至五上午十時至下午五時半星期六十二時至四時
電話：669 4406

專爲僑胞服務
上門理髮
預約：晚六至八時
請電：321·7452

教工廠摩打車
珍妮時裝，教授各款時裝禮服裁剪招生隨時入學
電話 689 0777

經驗音樂教師
專門教授大提琴及樂理保考皇家音樂學院兒童成人各種不同級別均可。請電：879·2155。

BUSY BEE 流動洗地毡
▲接洗地毡，窗簾及室內布料用品
▲緊急控制水浸，火燒，及氣味感染
▲免費估價
▲領有執照及購有保險
▲蒸氣洗 除及 SCOTCHGARD
▲廿四小時服務，一星期七天營業
電話：584-2955　685-9459

新城餅家餐室
NEW TOWN BAKE & RESTAURANT
168 E. PENDER ST. VANCOUVER B.C.
TEL: 689-7835
著名紅豆冰　呂宋什菓冰
各式麵飽西餅　中西結婚禮餅
時備精美餅卷　歡迎僑胞惠顧
營業時間：上午八時半至晚上十時・
逢星期三休息・
● 特 ● 設 ●
粥粉麵飯　巧手小菜
中午快餐　冷熱飲品
各式小食　應有盡有

利口福飯店
Delightful Food Restaurant
片打街東二百七十七號　電話：六八四一九一六
營業時間：每日上午十一時至下午九時
逢星期二休息
酬賓席
每席九十元　足十位用
供應白飯
京都排骨
清蒸海上鮮
蟹肉海參
八珍會燕
珍帶子
會冬菇
燕窩
鷄茸
紅炸子鴨
蒸鵝
每席三十七元
北菇蒸滑鷄
蟹肉扒菜胆
八珍會燕窩
鮮鷄片
吊片時菜
雪耳美
甜酸咕嚕肉
經濟抵食六和菜

桃園餐室
HO INN CHOP SUEY
79 East Pender Street
Vancouver, B.C.
684-3743　684-4822
無任歡迎　僑胞光顧　豐儉隨意　大談小酌

家酒陶陶
102 E. Pender Street
Vancouver, B.C.
PHONE: 681-1030
地址：雲高華壹〇二號片打東街
陶陶酒家
食譜精研
大談小酌
悉從尊便

寶城 海鮮酒家
ABBOT SEAFOOD RESTAURANT
228 ABBOTT ST.（GASTOWN 活活公司斜對面）
訂座電話：684—1044

道歉啓事

本海鮮酒家自開張以來承蒙各界惠顧，至深感謝。惟現因廚房人事調動問題暫停營業。等候三位大廚師由香港專程趕到加盟，即將於八月中恢復營業，不便之處，謹請貴客原諒，是荷。

寶城海鮮酒家啓

一定好麵家
Best Wan Tun House
245 East Pender St. Vancouver
片打東街245號電話 684—5580
粥粉麵飯
馳名燒烤
精美小菜
七天營業
歡迎外賣
專車送餐
營業時間：早上八時至零晨二時

B.C. Royal Cafe
119 E. PENDER ST. VANCOUVER B.C.
Phone: 681—3953
天上人間
四時有不謝之花
五節有長春之草
住在大温哥華
食在秘書賚路
埠雲秘書賚路蔡根根璇遂立正

新都城 海鮮酒家
NEW CAPITAL CHINESE SEAFOOD RESTAURANT
158 E. PENDER ST. VAN. B.C.
TEL:(604) 681-1828
天天茶市・中午快餐・生猛海鮮
精美小菜・壽筵喜酌・豐儉隨意
特價酬賓席（預定）
冷盤海蜇拼燻蹄
弍熱葷 油泡象拔蚌
串燒牛仔肉 打壺
蟹肉會燕窩
金華玉樹鷄
豉椒焗龍蝦
荔芋香酥鴨
碧綠鴛鴦鮋
清蒸游水石班
揚州炒飯
干燒伊麵
紅豆沙糖水
合時生菓
特價每席一百二十八元
附設：點心外賣部
各式點心外賣・一律九折優待
營業時間：上午九時至晚上十時・逢星期二休息

NEW GOLDEN CROWN SEAFOOD RESTAURANT
新金冠海鮮大酒樓
溫哥華喜士定西街122-128號 Tel: 688-6631
122-128 W. Hastings St., Van. B.C.　688-6632
精美點心・天天茶市
酒筵喜酌・豐儉隨意
營業時間：星期一至四：上午十時至晚上十時 星期五六：上午十時至凌晨十二時 星期日：上午十時至下午九時
特價酬賓席 $128元
四寶大拼盤
兩大熱葷 蠔油會仙掌 玉蘭炒雙鮮
雙寶燕液翅
脆皮炸子雞
北京片皮鴨
海參扒北菇
翡翠麒麟班
干燒伊麵
海鮮焗飯
蓮子豆沙
二食
新張海鮮席 $118元
兩大熱葷 椒鹽鮮吊片 生炒鮮帶子
蚧肉魚肚羹
北菰會魚唇
碧綠骨香雞
上湯焗龍蝦
酥炸大生蠔
清蒸大石班
上湯會生麵
茄汁蝦仁飯
什菓凍豆腐

馬金 餅店 廳餐茶
GOLDEN HORSE
Bakery & Restaurant Ltd.
溫哥華緬街416號
416 Main St. Vancouver B.C.
V6A 2T4 Canada Phone 683-7252
麵飽西餅　結婚禮餅
生日蛋糕　精美餅券
冷熱飲品　香滑雪糕

DORSET COLLEGE
（即前本拿比政府中學）特大校舍及科學實驗室
環境優良，設備完善及交通方便
特設GRADE 10 速成班（四個月）
招收十，十壹，十二班及大學壹年學生
台灣及大陸學生可申請英文特別班
歡迎各國學生，轉校學生及家長查詢
有專人協助有關84年九月及85年一月入學手續 TRANSFER CREDIT，轉校 VISA 及學生簽證。
詳情請電：291—8686 或到本校
250 WILLINGDON, AVE.
BURNABY. B.C.
（夾喜士定東街 4400BLOCK）

喜萬年酒樓
KING'S GARDEN RESTAURANT
669—4132 溫哥華華埠奇化街二三八號
新六和菜
紅豆沙糖水
絲苗白飯
清蒸海上鮮
京燒枇杷鴨
特價三十九元
夏季新酬賓席
蟹肉魚肚羹
當紅炸子鷄一隻
蠔豉生菜包
紅豆沙糖水
鴛鴦炒飯
美點雙輝（足十位用）
翡翠鴛鴦鮋
鼎湖上素扒鴨
港式紅燒石班
特價九十九元
瑤柱冬茸羹
蠔豉生菜包
八珍炒時菜
者者滑鷄係
蟹肉扒菜胆
八珍會燕窩
鮮鷄片
吊片時菜
雪耳美
兩熱葷：奶油焗龍蝦
瑤柱扒鮮菰
早午茶市一律免茶
茶市時間：早上七時半至下午三時
晚飯時間：下午五時至晚上九時半
週二休息
238 KEEFER ST. VANCOUVER B.C.

漢宮大酒樓
KINGSLAND CHINESE RESTAURANT
987 Granville Street:
Vancouver, B.C. Tel: 687—6675
裝飾輝煌、招呼親切
喜慶宴會、稱第一家
天天茶市、百粵名菜
爲
益食家!!!
續推出皇牌名菜
仍祇賣一百二十八元
上湯焗龍蝦（足二磅半）
式大熱葷：釀焗鮑魚盞
鳳凰雀肉鬆
蟹肉會燕窩
北京片皮鴨
七彩炒鴨絲
當紅脆皮鷄
玉蘭鮮吊片
清蒸游水石斑
生炒牛肉飯
蓮子紅豆沙
新鮮生菓
一二八元（足十位用）

正宗韓國菜館
Korean Gardens
著名
韓國式B.B.Q.
自助火鍋
情調幽雅
電話: 255-5022　255-8625
845 E. HASTINGS ST., VAN., B.C.
七天營業：由下午五時至晚上十一時
星期一至五：特設午餐　由正午十二時至下午二時